



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 56 DEL 25 SETTEMBRE 2007

**PRESIDENZA DEL** PRESIDENTE FRANZ PAHL

**SEGRETARI QUESTORI** I CONSIGLIERI ANDREOTTI, DENICOLÓ E PINTER

**LEGISLATURA** XIII

## **ARGOMENTI TRATTATI**

**SALUTO** all'Ufficio di Presidenza del Consiglio della Regione autonoma Valle d'Aosta, da parte del Presidente e dei due Vicepresidenti del Consiglio regionale;

**RELAZIONE** del Presidente del Consiglio della Regione autonoma Valle d'Aosta Ego Perron sul tema "Regionalismo e federalismo – il ruolo della Regione a Statuto speciale";

**INTERVENTI** dei Capigruppo;

**REPLICA** del Presidente Perron.

Il giorno 25 settembre 2007, alle ore 10.11, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, via Crispi, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1342/2007/Cons. reg.

Presiede il Presidente Pahl, assistito dai segretari questori Andreotti, Denicolò e Pinter.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Catalano, Dominici, Ghirardini, Mair, Muraro, Odorizzi e Seppi.

Il Segretario questore Pinter dà lettura del processo verbale della seduta n. 55 del 3 luglio 2007, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 40 del Regolamento.

Il Presidente comunica:

Sono stati presentati i seguenti disegni di legge:

- n. 41: Modifiche e integrazioni alla legge regionale 9 agosto 1982, n. 7, modificata dalla legge regionale 17 ottobre 1988, n. 22, sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Trento e Bolzano, il 16 luglio 2007, dalla Giunta regionale;
- n. 42: Modifica della denominazione ufficiale del Comune di Trodena in "Trodena nel Parco naturale", il 3 agosto 2007, dalla Giunta regionale;
- n. 43: Modifiche alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", l'8 agosto 2007, dai Consiglieri regionali Bondi, Barbacovi, Parolari, Pinter, Cogo e Gnechchi;
- n. 44: Soppressione dell'assegno vitalizio per i Consiglieri regionali cessati dal mandato, il 14 settembre 2007, dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Bombarda, Kury e Heiss;
- n. 45: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2006, il 17 settembre 2007, dalla Giunta regionale.
- n. 46: Norme in materia di bilancio e di contabilità della Regione, il 24 settembre 2007, dalla Giunta regionale.

Il 5 settembre 2007 i Consiglieri regionali Morandini, Bertolini e Mosconi hanno presentato la mozione n. 30, affinché venga organizzata, entro il dicembre 2007, una seduta comune delle tre Assemblee legislative (Land Tirolo, Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano e Consiglio della Provincia autonoma di Trento) al fine di ricordare il 61° anniversario dell'Accordo Degasperi-Gruber.

Il 18 settembre 2007 i Consiglieri regionali Lamprecht, Baumgartner, Thaler, Munter, Laimer, Stirner Brantsch, Pardeller, Thaler Zelger, Berger, Theiner e Ladurner hanno presentato il voto n. 5, per rendere meno severe le sanzioni in materia di sicurezza stradale, introdotte dal "Decreto Bianchi".

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 174, presentata in data 11 luglio 2007, dal Consigliere regionale Boso, per conoscere le motivazioni dell'effettuazione del viaggio istituzionale in India, i relativi costi preventivati, nonché il numero dei funzionari regionali che vi parteciperanno;
- n. 175, presentata in data 23 luglio 2007, dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Bombarda, Kury e Heiss, per avere l'elenco di coloro che godono degli assegni vitalizi erogati dal Consiglio regionale e conoscerne il relativo ammontare;
- n. 176, presentata in data 1° agosto 2007, dai Consiglieri regionali Kury e Heiss, sulla mancanza della versione in lingua tedesca del "Manuale dell'ordinamento dei Comuni nella Regione autonoma Trentino–Alto Adige";
- n. 177, presentata in data 7 agosto 2007, dal Consigliere regionale Boso, per sapere se il Vicepresidente Magnani si è recato a Segno con autovettura di servizio del Consiglio regionale e relativo autista, per una partita di tamburello, nonché per conoscere le regole di utilizzo delle "auto blu" e l'impiego delle medesime dal parte del Vicepresidente stesso dal 2006 al luglio 2007;
- n. 178, presentata in data 9 agosto 2007, dal Consigliere regionale Urzi, concernente la necessità di una rivalutazione annua degli assegni regionali al nucleo familiare, secondo gli indici dei prezzi al consumo;
- n. 179, presentata in data 30 agosto 2007, dal Consigliere regionale Leitner, per avere un elenco dettagliato di tutti i Sindaci e Assessori comunali dei singoli Comuni altoatesini e trentini con le relative indennità percepite e per sapere a quanto ammontano i gettoni di presenza di tutti i singoli Consiglieri comunali nella nostra regione;
- n. 180, presentata in data 4 settembre 2007, dai Consiglieri regionali Urzi e de Eccher, per sapere se la Regione possa intervenire per garantire il ripristino del decoro del cimitero di guerra italiano di Malga Sorgazza in Val Malene;
- n. 181, presentata in data 10 settembre 2007, dal Consigliere regionale Leitner, per conoscere la consistenza del personale della Regione e per sapere a quanti dipendenti venga erogata l'indennità di bilinguismo e trilinguismo;
- n. 182, presentata in data 14 settembre 2007, dai Consiglieri regionali Mair e Leitner, per sapere per quale ragione il Consiglio regionale non dispone di un indirizzo e-mail in tedesco;
- n. 183, presentata in data 14 settembre 2007, dai Consiglieri regionali Mair e Leitner, per sapere se la dott.ssa Patrizia Leonardi è la Segretaria del Vicepresidente della Regione Luis Durnwalder, se esiste un motivo per il quale non risponde in tedesco quando viene contattata telefonicamente da cittadini di madrelingua tedesca e se la medesima percepisce l'indennità di bilinguismo;

- n. 184, presentata in data 14 settembre 2007, dai Consiglieri regionali Mair e Leitner, per avere informazioni sul Convegno “Immigrazione ed integrazione”, organizzato dal Consiglio regionale;
- n. 185, presentata in data 17 settembre 2007, dal Consigliere regionale Urzi, per sapere se la Regione sovvenziona o finanzia con propri contributi organi di stampa locali;
- n. 186, presentata in data 24 settembre 2007, dal Consigliere regionale de Eccher, concernente la deliberazione della Giunta regionale n. 221 relativa al concorso pubblico, per la copertura di 12 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente, posizione economico-professionale B3, presso gli Uffici del Giudice.

È stata data risposta alle interrogazioni n. 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 182 e 184. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

La seduta ha inizio con l’effettuazione del primo punto iscritto all’ordine del giorno:

**SALUTO all’Ufficio di Presidenza del Consiglio della Regione autonoma Valle d’Aosta, da parte del Presidente e dei due Vicepresidenti del Consiglio regionale.**

Il Presidente Pahl e il vice Presidente Magnani rivolgono il loro saluto ai componenti la delegazione della Valle d’Aosta.

Si passa alla trattazione del secondo punto dell’ordine del giorno ed espressamente:

**RELAZIONE del Presidente del Consiglio della Regione autonoma Valle d’Aosta Ego Perron sul tema “Regionalismo e federalismo – il ruolo della Regione a Statuto speciale”.**

Effettuata la relazione si passa al terzo punto iscritto all’ordine del giorno e precisamente:

**INTERVENTI dei Capigruppo.**

Il Presidente Pahl concede la parola ai consiglieri Dello Sbarba, Boso, Mosconi, Lamprecht, Morandini, Leitner, Urzi, Mussner, Chiocchetti, Andreotti e Klotz.

Il Presidente invita il Presidente del Consiglio della Regione autonoma Valle d’Aosta Perron a espletare l’ultimo punto dell’ordine del giorno:

**REPLICA del Presidente Perron.**

Esaurita la trattazione dei punti iscritti all'ordine del giorno, Il Presidente dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio regionale sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 12.45.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so